

# Kúpna zmluva č. Z201833561\_Z

uzatvorená v zmysle §409 a nasl. Obchodného zákonníka

## I. Zmluvné strany

### 1.1 Objednávateľ:

Obchodné meno: Mesto Snina - Mestský úrad  
Sídlo: Strojárska 2060/95, 06901 Snina, Slovenská republika  
IČO: 00323560  
DIČ: 2020794666  
IČ DPH:  
Číslo účtu:  
Telefón: +421 905 471 900

### 1.2 Dodávateľ:

Obchodné meno: ŠTÝL - IVANOV s.r.o.  
Sídlo: 23, 09409 Vyšný Kazimír, Slovenská republika  
IČO: 36498548  
DIČ: 2021931648  
IČ DPH: SK20211931648  
Číslo účtu: SK1311000000002628018651  
Telefón: +421574421513

## II. Predmet zmluvy

### 2.1 Všeobecná špecifikácia predmetu Zmluvy:

Názov: Dodávka traktora s príslušenstvom(Čelný nakladač s lopatou, traktorový príves, štiepkovač drevnej hmoty, traktorový nosič kontajnerov, kontajnery)  
Kľúčové slová: Traktory, príslušenstvo k traktorom, príves, štiepkovač, kontajnery, nosič  
CPV: 16700000-2 - Traktory/ťahače; 43251000-7 - Čelné lopatové nakladače s hĺbkovou lopatou; 34223300-9 - Prívesy; 34390000-7 - Príslušenstvo ťahačov/traktorov; 44613800-8 - Kontajnery na odpadový materiál; 60000000-8 - Dopravné služby (bez prepravy odpadu)  
Druh/y: Tovar; Služba

### 2.2 Funkčná a technická špecifikácia predmetu Zmluvy:

#### Položka č. 1: Kolesový traktor

| Funkcia                                                                                                                                                          |                         |         |         |        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------|---------|--------|
| Funkciou predmetu zákazky je zabezpečiť fungovanie zberného dvora a jeho príslušenstva, vrátane lopatového nakladača, prívesu a štiepkovača, nosiča kontajnerov. |                         |         |         |        |
| Technické vlastnosti                                                                                                                                             | Jednotka                | Minimum | Maximum | Presne |
| Kolesový traktor                                                                                                                                                 | kus                     |         |         | 1      |
| Traktorový čelný nakladač s lopatou                                                                                                                              | kus                     |         |         | 1      |
| Traktorový príves                                                                                                                                                | kus                     |         |         | 1      |
| Štiepkovač drevnej hmoty                                                                                                                                         | kus                     |         |         | 1      |
| Traktorový nosič kontajnerov                                                                                                                                     | kus                     |         |         | 1      |
| Kontajnery                                                                                                                                                       | kus                     |         |         | 4      |
| Technické vlastnosti                                                                                                                                             | Hodnota/Charakteristika |         |         |        |

|                                     |                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kolesový traktor                    | Nový, Objem motora min. 4 000 ccm, Homologovaný výkon motora 115 – 130 HP Turbodúchadlo, kvapalinové chladenie, Maximálna rýchlosť min. 40 km/hod. Zadný vývodový hriadeľ (otáčky min. 540/540E/1000/1000E                      |
| Kolesový traktor                    | Zadný vývodový hriadeľ 1 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> Z6 kompatibilný s požadovaným pohonom miešacieho voza, Zadný etážový záves, Plazivé rýchlosti max. 260 m/h, Zadný trojbodový záves kategória II, Vonkajší okruh hydrauliky |
| Kolesový traktor                    | Pracovný tlak min. 19 MPa, Výkon čerpadla min. 50 l, Systém pohonu všetkých 4 kolies – 4WD, Radenie - plne synchronizované, Počet prevodových stupňov min. 24/24, Vzduchové brzdy na prives min. 2+1 hadicové                   |
| Kolesový traktor                    | Vzduchom odpružené sedadlo s opierkami, Nastaviteľný volant, Klimatizácia, Predné blatníky – natáčacie, Predné závažie min. 400 kg, Sedadlo spolujazdca, Maják                                                                  |
| Traktorový čelný nakladač s lopatou | Nový, Pracovné uhly min. zaklápací uhol min. 45° min. vyklápací uhol min. 55°, Zdvíhacia výška v oku výložníka min. 4,00 m pod úrovňou pracovného náradia min. 3,70 m.                                                          |
| Traktorový čelný nakladač s lopatou | Nosnosť pri tlaku 195 bar v oku výložníka v úrovni terénu min. 2 500 kg v oku výložníka v max. výške min. 2 000 kg, Lopata – min. objem 1 100 l                                                                                 |
| Traktorový prives                   | Nový, Jednonápravová, Tretie oporné koleso mechanicky sklopné, Tiahlo do horného závesu s okom priemeru min. 40 mm, Nosnosť min. 5440 kg, Dĺžka ložnej plochy min. 4520 mm.                                                     |
| Traktorový prives                   | Výška bočníc po celom obvode ložnej plochy min. 500+ 500 mm, Bočné a zadná bočnica sklopné, Trojstranné sklápanie ložnej plochy pomocou hydrauliky ovládané z traktora, Max. rýchlosť min. 40 km/h                              |
| Štiepkovač drevnej hmoty            | Nový, Maximálny priemer pňa: min. 180 mm, Verzia nesená na TBZ traktora Požadovaný výkon traktora: 40 – 100 HP, Pohon kardanom, počet otáčok: 540 – 1000 ot./min., Hmotnosť: 600-700 kg                                         |
| Štiepkovač drevnej hmoty            | Rozmery: min. d = 2540 mm, š=1490 mm, v=2510 mm, Dĺžka štiepky: 7-12 mm, Kardan s voľnobežkou, Vyhadzovací komín otočný o min. 360°, Min. 2 hydraulicky ovládané podávacie valce                                                |
| Štiepkovač drevnej hmoty            | Min. 4 vytvrdené nože, pomocou ktorých možno nastaviť dĺžku štiepky: 7-12 mm, Zariadenie proti preťaženiu                                                                                                                       |
| Traktorový nosič kontajnerov        | Technické parametre podvozku: dvojnápravový traktorový náves odpružený listovými perami, ťažné ojo odpružené s pripojením do spodného závesu, odstavná oporná noha návesu, brzdový systém dvojokruhový                          |
| Traktorový nosič kontajnerov        | ,automatická parkovacia brzda, elektroinštalácia 12V-max. povolená rýchlosť min. 40 km/h, Technické parametre NK R:-kapacita zdvihu min. 10 250 kg, nezávislé výsuvné podpory                                                   |
| Traktorový nosič kontajnerov        | ,ovládanie nosiča zo strany návesu pákami rozvádzača, kontajner vaňového typu 4 až 12 m <sup>3</sup> , hydraulický okruh mechanizmu nosiča kontajnerov je vybavený vlastným hydraulickým uzavretým okruhom                      |
| Traktorový nosič kontajnerov        | Konštrukcia nosiča a osvetlenie: dva háky s pojiskami pre zachytenie kontajneru, vysoko pevnostné reťaze s pojiskami a skracovačmi, obrysové a koncové svetla podľa požadaviek vyhlášky.                                        |
| Kontajnery                          | Nový, Min. objem - 10 m <sup>3</sup> , Min. rozmery - 4000x1820x1800 mm, Uľahčuje nakladanie a vykladanie odpadu, Reťazové zavesenie, Sklopné čelo na prednej strane kontajnera.                                                |

### 2.3 Osobitné požiadavky na plnenie:

| Názov                                |
|--------------------------------------|
| Vrátane dopravy na miesto plnenia    |
| Vrátane inštalácie na mieste plnenia |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vrátane zaškolenia max. 3 osôb v rozsahu max. 1 hodiny                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Úspešný uchádzač v lehote 7 dní odo dňa uzatvorenia zmluvy doručí verejnému obstarávateľovi presnú technickú špecifikáciu ponúkaného tovaru (s uvedením výrobcu a presného typového označenia) spolu s fotografiami a katalógovým listom v dostatočnom rozlíšení. V presnej technickej špecifikácii ponúkaného tovaru musí uchádzač uviesť všetky požadované minimálne požiadavky verejného obstarávateľa, ktoré sú uvedené v opisnom formulári zákazky z dôvodu, aby verejný obstarávateľ vedel špecifikáciu uchádzača bezproblémovo skontrolovať.                                               |
| Požaduje sa predložiť podrobný aktualizovaný rozpočet do 7 dní od uzavretia zmluvy s uvedením cien jednotlivých položiek                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Súčasťou dodávky traktora s čelným nakladačom bude platný technický preukaz pre premávku na pozemných komunikáciách v SR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Dodávateľ sa zaväzuje vykonávať záručný a pozáručný servis dodaného tovaru počas doby udržateľnosti projektu / 5 rokov. Povinný servisný interval traktora po 50 mth, 600mth a 1200mth. Dodávateľ poskytne prvé dve servisné prehliadky t.j. po 50mth a 600 mth zadarmo. Počas záručnej doby 24 mesiacov dodávateľ sa v rámci dodania strojov zaväzuje poskytovať servisné služby a prepravu zadarmo.                                                                                                                                                                                             |
| Nový, doposiaľ nepoužitý tovar                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Predmet zmluvy je spolufinancovaný formou nenávratného finančného príspevku, preto je dodávateľ, povinný umožniť oprávneným kontrolným zamestnancom vykonať vecnú kontrolu a kontrolu dokumentov v súvislosti s realizáciou projektu vo vzťahu k predmetu obstarávania počas trvania realizácie projektu a po dobu určenú riadiacim orgánom aj po skončení realizácie projektu.                                                                                                                                                                                                                   |
| Zmluva nadobúda účinnosť po splnení odkladacej podmienky, ktorá spočíva v tom, že dôjde k uzavretiu platnej a účinnej zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku medzi príslušným vykonávateľom pomoci a príjemcom pomoci, ktorým je objednávateľ, a to na základe jeho žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku z operačného programu „Kvalita životného prostredia“ V prípade neuzavretia zmluvy o nenávratný finančný príspevok v rámci uvedeného programu, verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo využiť inštitút odkladacej podmienky následne zmluvu anulovať. |
| Ak je Dodávateľ identifikovaný pre DPH v inom členskom štáte EÚ alebo je zahraničnou osobou z tretieho štátu a miesto dodania služby je v SR, tento Dodávateľ nebude pri plnení Zmluvy fakturovať DPH. Vo svojej Kontraktačnej ponuke však musí uviesť príslušnú sadzbu a výšku DPH podľa zákona č. 222/2004 Z.z. a cenu vrátane DPH. Objednávateľ nie je zdaniteľnou osobou a v tomto prípade je/bude registrovaný pre DPH podľa § 7 a/alebo § 7a zákona č. 222/2004 Z.z. a bude povinný odviesť DPH v SR podľa zákona č. 222/2004 Z.z..                                                         |
| Ak je Dodávateľ identifikovaný pre DPH v inom členskom štáte EÚ a tovar bude do SR prepravený z iného členského štátu EÚ, tento Dodávateľ nebude pri plnení Zmluvy fakturovať DPH. Vo svojej Kontraktačnej ponuke však musí uviesť príslušnú sadzbu a výšku DPH podľa zákona č. 222/2004 Z.z. a cenu vrátane DPH. Objednávateľ nie je zdaniteľnou osobou a v tomto prípade je/bude registrovaný pre DPH podľa § 7 zákona č. 222/2004 Z.z. a bude povinný odviesť DPH v SR podľa zákona č. 222/2004 Z.z..                                                                                          |

| Názov | Upresnenie |
|-------|------------|
|-------|------------|

#### 2.4 Prílohy opisného formulára Zmluvy:

| Popis | Názov súboru |
|-------|--------------|
|-------|--------------|

### III. Zmluvné podmienky

#### 3.1 Miesto plnenia Zmluvy:

Štát: Slovenská republika  
Kraj: Prešovský  
Okres: Snina  
Obec: Snina  
Ulica: Snina, parc.č. 5971/46, 5971/58, 5971/60, 5971/5

#### 3.2 Čas / lehota plnenia zmluvy:

01.10.2018 15:25:00 - 03.05.2019 15:25:00

#### 3.3 Dodávané množstvo/ rozsah zmluvného plnenia:

Jednotka: komplet  
Požadované množstvo: 1,0000

#### 3.4 Práva a povinnosti zmluvných strán podľa tejto Zmluvy sa spravujú Obchodnými podmienkami elektronického trhoviska verzia 3.4, účinná zo dňa 25.5.2018, ktoré tvoria neoddeliteľnú prílohu tejto Zmluvy.

- 3.5 Predmet tejto Zmluvy predstavuje Zákazku financovanú zo zdrojov EÚ. Na túto Zmluvu sa vzťahujú osobitné ustanovenia Obchodných podmienok elektronického trhu pre Zákazky financované z fondov EÚ.

#### **IV. Zmluvná cena**

- 4.1 Celková cena predmetu Zmluvy bez DPH: 149 916,67 EUR  
4.2 Sadzba DPH: 20,00  
4.3 Celková cena predmetu Zmluvy vrátane DPH: 179 900,00 EUR

#### **V. Záverečné ustanovenia**

- 5.1 Táto Zmluva bola uzavretá automatizovaným spôsobom v rámci Elektronického kontrakčného systému a v zmysle Obchodných podmienok elektronického trhu verzia 3.4, účinná zo dňa 25.05.2018, ktoré tvoria jej prílohu č. 1.  
5.2 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej uzavretia a účinnosť za podmienok definovaných v Obchodných podmienkach elektronického trhu uvedených v bode 5.1 tejto zmluvy.  
5.3 Táto Zmluva vrátane jej príloh predstavuje úplnú dohodu zmluvných strán o jej predmete. Vedľajšie dohody k tejto zmluve neexistujú.  
5.4 Táto Zmluva je vyhotovená v elektronickej podobe v štyroch vyhotoveniach, po jednom pre každú zmluvnú stranu, jedno vyhotovenie bude zaslané na zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky a jedno bude zverejnené v Centrálnom registri zmlúv trhu.  
5.5 Túto Zmluvu bude možné meniť a dopĺňať za podmienok stanovených príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi len vo forme písomného a číslovaného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami.  
5.6 Táto Zmluva má nasledovné prílohy:  
Príloha č.1 Obchodné podmienky elektronického trhu verzia 3.4, účinná zo dňa 25.05.2018,  
<https://portal.eks.sk/SpravaOpet/Opet/VerejnyDetail/>

V Bratislave, dňa 13.08.2018 13:08:01

Objednávateľ:

Mesto Snina - Mestský úrad

konajúci prostredníctvom osoby poverenej zastupovať Objednávateľa v rámci elektronického trhu

Dodávateľ:

ŠTYL - IVANOV s.r.o.

konajúci prostredníctvom osoby poverenej zastupovať Dodávateľa v rámci elektronického trhu